



PHỤ LỤC THAY ĐỔI THÔNG TIN NHÓM KẾ TOÁN TRƯỞNG
Amendment to Information of Chief Accountant Group
Cho Khách Hàng Tổ Chức
For customers being Organizations

Date:

Chủ Tài Khoản chịu trách nhiệm về việc bổ nhiệm Kế Toán Trưởng hoặc Người Phụ Trách Kế Toán theo đúng quy định của pháp luật và cam kết rằng Kế Toán Trưởng hoặc Người Phụ Trách Kế Toán được nêu trong Đơn này đã được bổ nhiệm hợp lệ theo tài liệu nội bộ của doanh nghiệp/

The Account Holder is responsible for the appointment of the Chief Accountant or the Person-in-charge of Accounting in accordance with laws and undertakes that the Chief Accountant and the Person-in-charge of Accounting specified in this Application has been duly appointed under its corporate documents.

<input type="checkbox"/> Thay đổi liên quan đến thông tin và mẫu chữ ký của nhóm Kế Toán Trưởng/ <i>Change relating to the information and signature specimen of the Chief Accountant group:</i>	
<input type="checkbox"/> Bổ sung/Add the following: <input type="checkbox"/> Kế toán trưởng/Chief accountant <input type="checkbox"/> Người phụ trách kế toán/Person-in-charge of accounting <input type="checkbox"/> Khác (nêu rõ)/Others (please specify): với thông tin như sau/with information as follows. <input type="checkbox"/> Ông/Bà/Mr/Ms tiếp tục là/ shall <i>continue to be</i> <input type="checkbox"/> Kế toán trưởng/Chief accountant <input type="checkbox"/> Người phụ trách kế toán/Person-in-charge of accounting <input type="checkbox"/> Khác (nêu rõ)/Others (please specify): với thông tin được cập nhật như sau/with updated information as follows. <input type="checkbox"/> Người sau đây thay thế Ông/Bà/ The following person shall replace Mr/Ms làm/ as the new: <input type="checkbox"/> Kế toán trưởng/Chief accountant <input type="checkbox"/> Người phụ trách kế toán/Person-in-charge of accounting <input type="checkbox"/> Khác (nêu rõ)/Others (please specify):	
Họ tên/ <i>Name*</i>	<input type="checkbox"/> Ông/Mr <input type="checkbox"/> Bà/Ms
Nhóm chữ ký, nếu có/ <i>Signing group if any</i>	
Ngày sinh/ <i>Dater of birth*</i>	
Quốc tịch/ <i>Nationality*</i>	
Nghề nghiệp, chức vụ/ <i>Occupation, title*</i>	<input type="checkbox"/> Kế toán trưởng/Chief Accountant <input type="checkbox"/> Người phụ trách kế toán/Person-in-charge of accounting <input type="checkbox"/> Khác (nêu rõ)/Others (please specify)
Số điện thoại/ <i>Telephone No. *</i>	
Thẻ Căn cước công dân/ Thẻ Căn cước/ Hộ chiếu/Citizen Identity Card/Identity Card/Passport*	Số/No.: Ngày cấp/Issuing date: Cấp bởi/Issued by:
Mã số thuế (nếu có) / Tax code (if any)	

Thị thực nhập cảnh vào Việt Nam/Thẻ tạm trú tại Việt Nam (trong trường hợp là người nước ngoài)/ <i>Entry visa for /Temporary Resident card in Vietnam (in case of a foreigner) *</i>	Số/No.: Ngày cấp/Issuing date: Cấp bởi/Issued by:	
Tình trạng cư trú/ <i>Residential status*</i>	<input type="checkbox"/> Cư trú/Resident <input type="checkbox"/> Không cư trú/Non-resident	
Địa chỉ thường trú/ <i>Permanent residential address**</i>		
Địa chỉ cư trú tại Việt Nam (nếu khác địa chỉ thường trú)/ <i>Residential address in Vietnam (if different from permanent address)</i>		
Quyết định bổ nhiệm/ <i>Decision on appointment*</i>	Số/No.: Ngày cấp/Issuing date: Ngày hiệu lực/Effective date: Cấp bởi/Issued by: Hoặc bất kỳ sửa đổi hoặc thay thế nào của Quyết định này mà Ngân Hàng nhận được tùy từng thời điểm/ Or any amendment or replacement of such Decision, which is received by the Bank from time to time	
Mẫu chữ ký/ <i>Specimen signature*</i>	Mẫu chữ ký 1/Specimen signature 1	Mẫu chữ ký 2/Specimen signature 2

Xác nhận/ Statements <input type="checkbox"/> Giữ nguyên hiệu lực các ủy quyền đối với những Người Ký Được Ủy Quyền của Kế toán trưởng/ Người Phụ Trách Kế Toán đã đăng ký với Ngân Hàng/ <i>Remain the effectiveness of the authorization to the Authorized Signatory(ies) of the Chief Accountant or the Person-in-charge of accounting registered at the Bank.</i> <input type="checkbox"/> Thay đổi ủy quyền đối với Người Ký Được Ủy Quyền của Kế toán trưởng/ Người Phụ Trách Kế Toán (Đề nghị xem Phụ Lục thay đổi đính kèm)/ <i>Change the Authorized Signatory(ies) of the the Chief Accountant or the Person-in-charge of Accounting (Please see the Amendment attached).</i> <input type="checkbox"/> Khác (nêu rõ)/ <i>Others (please specify):</i>

ⁱ Trong trường hợp là người Việt Nam: ghi thông tin của Thẻ Căn cước công dân/ Thẻ Căn cước/ *In case of Vietnamese, please state the information of Citizen Identity Card/Identity Card*

Trong trường hợp là người nước ngoài: ghi thông tin của Hộ chiếu/*In case of foreigner, please state the information of Passport.*

ⁱⁱ Trong trường hợp là người nước ngoài thì ghi địa chỉ nơi đăng ký cư trú ở nước ngoài. *In case of foreigner, please state the registered overseas residential address.*